



**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW**

À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 11 janvier 2021 à 19h00 à distance et conformément à l'arrêté ministériel concernant les séances de conseils municipaux à distance, sont présents son honneur la mairesse, Carole Robert, mesdames les conseillères Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle et monsieur le conseiller Ghyslain Robert formant quorum sous la présidence de madame la mairesse.

Absent : Luc Thivierge

Madame Joanne Owens, Directrice générale et secrétaire trésorière est aussi présente, agit à titre de greffière et avise le Conseil que :

- La réunion (sur Zoom) est enregistrée tel que prescrit par la loi et que cet enregistrement sera disponible pour les citoyennes et citoyens sur le site web de la Municipalité.

OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 JANVIER 2021 - 1

Madame la mairesse Carole Robert, ouvre la séance ordinaire à 19h08 après constatation du quorum.

AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE -2

01-01-2021

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR – SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 11 JANVIER 2021**

1- Administration

1. Ouverture de la séance ordinaire du 11 janvier 2021
2. Affaires découlant de la réunion précédente ;
3. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 11 janvier 2021
4. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 décembre 2020;
5. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 décembre 2020;
6. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 novembre 2020(adoption remis à une autre séance);
7. Dépôt du rapport de madame la Mairesse ;
8. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
9. Acceptation des comptes à payer du 22 novembre au 21 décembre 2020;
10. Fin de l'entente intermunicipale avec Denholm – transfert de propriété du camion d'ordures à la municipalité de Low
11. Autorisations et procurations pour la nouvelle directrice générale / secrétaire trésorière;
12. Adhésion ADMQ;
13. Programme fédéral de subvention emploi étudiant.
14. ~~Renouvellement des ordinateurs~~; proposé à une prochaine réunion
15. Information et questions se rapportant à l'administration.

2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique;
2. Résultat de l'appel d'offre 142594 pour 2 camionnettes;
3. Embauche d'un nouveau pompier;
4. Fin d'embauche d'un pompier;
5. Information et questions se rapportant à la sécurité publique.

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité de travaux publics;
2. Résultat de l'appel d'offre 142544 pour achat d'essence, diesel et huile à



Chauffage;

3. Lettre aux propriétaires du chemin Simon
4. Information et questions se rapportant aux travaux publics.

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité d'environnement;
2. Demande d'avis légal à DHC-dossier 2021-01 pour un maximum de 3000 \$.
3. Demande d'avis juridique - dossier 2021-02 pour un maximum de 8 500 \$
4. Informations et questions relatives à l'environnement.

5 - Urbanisme

1. Dépôt du rapport du comité d'urbanisme;
2. Dépôt du rapport 2020 de l'inspecteur;
3. Demande de support à la CPTAQ
4. Information et questions se rapportant à l'urbanisme.

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité de Loisirs et culture et communication;
2. Planification du Parc intergénérationnelle;
3. Information et questions se rapportant aux Loisirs, Cultures et Communications.

7- Varia

8 – Correspondance

1. Lettre d'appui pour le projet skatepark du Mashado.

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 11 janvier 2021

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 11^e jour du mois de janvier 2021
;

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 11 janvier 2021.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

02-01-2021

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 22 DÉCEMBRE 2020 -4

PROPOSÉ par la conseillère Ghyslain Robert

APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice



ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 décembre 2020 tel que déposé par la directrice générale par intérim.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

03-01-2021

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU 7 DÉCEMBRE 2020 -5**

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 décembre 2020 tel que déposé par la directrice générale par intérim.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

04-01-2021

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU 9 NOVEMBRE 2020 -6**

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 novembre 2020 tel que déposé par la directrice générale intérim.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE – 7

Madame la Mairesse dépose son rapport



DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION – 8

Pas de réunions mais de nombreux échanges de courriels

05-01-2021

ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 NOVEMBRE 21

DÉCEMBRE 2020 -9

fournisseur	montant	description
Purolator	\$ 5.31	Frais d'expédition - Centre du Camion pour Western Star 2015
	\$ 5.31	Frais d'expédition - TPV Desjardins
MRC des Collines de l'Outaouais	\$ 6 733.43	Coupons d'octobre -
	\$ 5 052.59	Coupons de novembre -
MRC Vallée de la Gatineau	\$ (382.74)	Formation pompier et retour de matériel -
	\$ 4 433.96	Péréquation 2020 - traitement des fosses septiques
	\$ 7 104.55	Formation pompier -
Consult'eau	\$ 817.48	Remplacement du compteur d'eau - Entretien aqueduc
	\$ 2 035.06	Appel de service - problème de manque d'eau à Fieldville
EPSI Inc.	\$ 413.91	Services professionnels pour embauche DG - Tests d'analyses
Konica Minolta	\$ 52.43	Location photocopieuse Incendie - Décembre
	\$ 55.57	Location photocopieuse Biblio - Décembre
	\$ 141.14	location photocopieuse Admin - Décembre
Protection Incendie CFS Ltée	\$ 201.15	Travaux caserne - boyeau haute pression - Cascade d'air
	\$ 1 978.48	Tests annuels appareils respirat
Simon Parisien Inc.	\$ 551.88	Échantillonnage d'eau Novembre - Low
	\$ 551.88	Échantillonnage d'eau Novembre - Venosta
	\$ 551.88	Échantillonnage d'eau Novembre - Fieldville
EFKL Inc.	\$ 524.29	Échantillonnage d'eau Novembre - Low
	\$ 524.29	Échantillonnage d'eau Novembre - Venosta
	\$ 524.28	Échantillonnage d'eau Novembre - Fieldville

PG Solutions Inc.	\$ 9 653.30	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Accès Cité Finances
	\$ 5 564.78	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Accès Cité Territoire
	\$ 911.75	Contrat annuel d'entretien et soutien des applications 2021 - Droits d'utilisation annuels Accès Cité
	\$ 4 311.56	Impartition - Gestion complète mois de novembre
	\$ 143.72	Formation - Capsule d'information sur la loi 48
Fédération Québécoise des Municipalités (FQM)	\$ 1 509.72	Cotisation annuelle des membres de la FQM 2021
Groupe CLR - Exel Radio	\$ 68.99	Remplacement antenne défectueuse
	\$ 487.93	location 48 mois - Frais mensuels décembre
	\$ 476.25	location 48 mois - Frais mensuels décembre
	\$ 712.85	Location de site La Pêche et Ste-Marie - Décembre 2020
Inservio Inc.	\$ 183.96	Frais mensuels décembre 2021 - Utilisation CitCom
Tan-Ex	\$ 273.78	Achat de masques - Covid-19
	\$ 273.79	
Marie Joannisse	\$ 10.30	Savon à main et Lysol Covid 19 -
	\$ 23 513.56	Facturation DG par intérim - 306.75 heures
Centre du Camion Inc.	\$ 169.37	Pièces pour Western Star 2015
	\$ 56.11	Pièces pour Western Star 2015
Pièces d'auto Kelly	\$ 837.02	Pneus pour GMC 2009 Urbanisme
	\$ 204.66	Pièces pour garage - chocs
	\$ 486.21	Pièces pour garage - impact, adapteurs chocs
	\$ 8.54	Pièces pour garage - huile
	\$ 204.25	Matériaux pour véhicules divers - Urée, lave-glace et serviettes
	\$ 432.60	Matériaux pour garage - Urée, Windshield washer, antigel canalisation
	\$ 40.23	Lumière pour Western Star 2015



Travis Picard	\$ 135.00	Bottes de travail Travis Picard - COOP Gracefield - Remboursable 135\$ Réso
Jean-Philippe Martin	\$ 11.25	Frais d'envoi postal - Lettre enregistrée pour plainte chien
Solutios	\$ 1 011.78	Appel de service et MAJ syst. - Station pompage Fieldville
Core Industrial Gases Smiths Falls	\$ 135.60	Renouvellement du bail de location - garage municipal
CTM Gatineau	\$ 91.98	Temps d'onde Ste-Marie - Contrat location Décembre 2020
	\$ 23.00	Portatif VHF - Contrat de location Décembre 2020
Modu-Loc Fence Rentals	\$ 258.69	Location de clôtures - Frais 25 novembre au 23 décembre
Groupe DL Solutions Informatiques	\$ 28.46	Mensuel console DL - EndPoint Antivirus décembre
	\$ 404.94	Frais mensuels Office 365 Decembre 2020
	\$ 453.43	Matériel informatique - Wireless access point, cable et connecter
Ray Thompson Trucking	\$ 2 192.00	Décontamination et analyse du . Enlevé 20.95 tonnes pour appel au dépanneur Brennan's Hill - déversement
ElectroMax	\$ 179.02	Frais annuels centrale d'alarme et rapport entrée sortie - période du 15 août 2020 au 14 août 2021
	\$ 179.01	
AESL Instrumentation Inc.	\$ 1 680.19	Appel de service station de pompage Fieldville - validation du débitmètre magnétique
Sylvia Levett	\$ 50.16	Frais de déplacement - Dépôts caisse Desjardins Gracefield
Renée-Pier Philippe	\$ 44.00	Frais de déplacement - Affichage avis publiques
	\$ 16.40	Frais postaux - renvoi du drapeau
	\$ 12.44	Frais postaux - Courrier recomn pour demande de vignettes de conformité SAAQ
Livraison 105	\$ 11.50	Transport d'échantillon d'eau - Low
	\$ 11.50	Transport d'échantillon d'eau - Venosta
	\$ 11.49	Transport d'échantillon d'eau - Fieldville
	\$ 11.50	Transport d'échantillon d'eau - Low
	\$ 11.50	Transport d'échantillon d'eau - Venosta
	\$ 11.49	Transport d'échantillon d'eau - Fieldville

Laurentides Re/Sources Inc.	\$ 262.94	Gestion des résidus domestiques dangereux - Collecte du 18, 19 et 24 novembre 2020 1095 kg
Supérieur Propane	\$ 1 464.04	Propane en vrac voirie
Ronald O'Connor	\$ 114.02	Entretien chemins divers - MG-20 19 novembre 2020 - 9770 kg
	\$ 3 693.57	Livraison du sel et sable d'hiver pour voirie - pelle et transport
Jean & Éric Legros	\$ 29 971.14	Contrat de déneigement - 44.64km
	\$ 23 836.12	Contrat de déneigement - 20.35 km -
	\$ 2 576.87	Contrat de déneigement - 2.2km
CRSB de l'Outaouais Inc.	\$ 5 897.21	Cotisations annuelles et lien Internet 2021 - BIBLIO
Riobec sécurité	\$ 75.05	Achat d'équipement SSI - Vestes de signalisation
L'Arsenal (CMP Mayer Inc)	\$ 538.36	Achat d'équipement SSI - sauvetage nautique
Traction Gatineau	\$ 10.64	Intérêts pour retard de paiement
Pneus Lavoie	\$ 71.11	Réparation pour crevaison - Backhoe
Carrière Tremblay et Fils (9001-0216 Quebec Inc)	\$ 131.61	Réparation calvette Fieldville - Pierre nette 4-8 - 11.3 tonnes
Martin McGoey	\$ 1 363.60	Pompe pour mobile 216 SSI
	\$ 344.93	Western Star 2015 - change heater motor and resistor
	\$ 137.97	Western Star 2018 - entretien véhicule
	\$ 827.82	SSI mobile 216 - changer valve
Matériaux Lac Ste-Marie - H. Lafrenière S.E.N.C.	\$ 73.54	Gant de travail - Voirie
Magasin Irwin	\$ (197.63)	Crédit
	\$ 155.22	Roll Geotextile
	\$ 27.59	4x4x3 / 16x4
	\$ 87.34	Bug Spray
	\$ 206.82	Plexiglas et désinfectant Covid-19
	\$ 11.44	Articles de nettoyage
	\$ 41.16	Peinture
	\$ 10.29	Peinture
	\$ 68.42	Batteries



	\$	32.17	Peinture, tape électrique
Sogercom.com	\$	638.11	entretien du site web 1 oct 2019 au 17 déc 2019
	\$	252.95	entretien du site web 23 déc 2019 au 21 janv 2020
	\$	258.69	entretien du site web 4 au 24 fév 2020
	\$	1 069.27	entretien du site web 6 mars au 30 avril 2020
	\$	1 339.46	entretien du site web 4 mai au 24 sept 2020
	\$	1 095.71	entretien du site web 2 oct au 26 nov 2020
DHC Avocats	\$	49.45	Services professionnels rendus
	\$	48.87	Services professionnels rendus
Ville de Gatineau	\$	98.17	Frais d'analyse laboratoire eau - Low
	\$	98.17	Frais d'analyse laboratoire eau - Venosta
	\$	98.18	Frais d'analyse laboratoire eau - Fieldville
Total	\$	166 268.08	
Hydro Québec	\$	550.92	Facturation 23 septembre au 20 novembre 2020 - Fieldville pumphouse
	\$	188.95	Facturation 22 septembre au 19 novembre 2020 - 925 Rte 105 pumphouse
	\$	914.06	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Bureau municipal
	\$	1 863.49	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Caserne
	\$	186.60	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Caserne
	\$	1 557.72	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - 400 Rte 105
	\$	383.38	Facturation 29 octobre au 29 décembre 2020 - Garage municipal
Bell Mobilité	\$	20.12	Frais mensuels novembre modem 8193602522 - Bureau municipal
	\$	24.12	Frais mensuels novembre cell urgence voirie
	\$	24.13	Frais mensuels novembre cell urgence aqueduc
	\$	34.73	Frais mensuels novembre partage modem radio La Pêche

	\$	34.50	Frais mensuels novembre partage modem radio La Ste-Marie
Visa Desjardins	\$	14.88	Frais Poste Canada -
	\$	712.82	Outils garage municipal - Douilles et pinces
	\$	23.00	Frais mensuels Zoom - Nov-Déc. 2020
	\$	355.70	Clear diesel 30% - Service Incendie
Douglas Morrison	\$	829.97	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	470.72	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	1 098.35	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	132.50	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	309.17	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	268.29	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	626.00	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	171.03	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	399.09	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	12.72	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	29.69	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	425.48	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	992.77	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	425.91	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	993.80	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	171.65	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	400.53	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	173.81	Clear diesel 30% - Service Incendie
	\$	405.55	Clear diesel 70% - Service Voirie
	\$	162.67	Clear diesel 30% - Service Incendie
\$	379.56	Clear diesel 70% - Service Voirie	
Bell Canada	\$	424.59	Frais mensuels décembre téléphone bureau municipal
	\$	99.11	Frais mensuels décembre téléphone garage municipal



	\$ 83.72	Frais mensuels décembre téléphone station de pompage Low
	\$ 84.61	Frais mensuels décembre téléphone Caserne
Total incompressible	16 460.41	
	\$	
Total des factures	182 728.49	
	\$	

Factures paiement direct	
assurance vie	3 839.07
	\$
lenevo	668.94
	\$
Total paiement direct	4 508.01
	\$

Salaire 22 nov. Au 21 déc.	29 452.89
	\$
Total des dépenses du mois	216 689.39
	\$

ATTENDU QUE la liste des comptes à payer pour la présente séance a été vérifiée par madame la Mairesse ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver les comptes à Payer tel que déposés par la directrice générale au montant de **216 689.39\$**

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

06-01-2021

**FIN DE L'ENTENTE INTERMUNICIPALE AVEC DENHOLM –
 TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ DU CAMION D'ORDURES À LA
 MUNICIPALITÉ DE LOW -10**

ATTENDU QUE la municipalité de Low a reçu par courrier recommandé de la municipalité de Denholm, la résolution MD AR20-11-133 indiquant qu'il mette un terme à l'entente relative à l'enlèvement des ordures et du recyclage qui vient à échéance le 6 décembre 2021 et propose les termes suivants :



- Que le camion à ordures demeure la propriété de la municipalité de Denholm ou que la municipalité de Denholm transfère le camion à ordures à la municipalité de Low,
- Et de demander une réponse de la part de la municipalité de Low à la municipalité de Denholm avant le 31 janvier 2021, afin de donner un délai raisonnable aux deux municipalités pour prévoir leurs services respectifs.

ATTENDU QUE la municipalité de Low est à faire une étude et qu'elle rendra une réponse à la municipalité de Denholm d'ici le 26 février;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'envoyer la présente résolution à la municipalité de Denholm

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

07-01-2020

AUTORISATIONS ET PROCURATIONS POUR LA NOUVELLE DIRECTRICE GÉNÉRALE / SECRÉTAIRE TRÉSOSRIÈRE -11

ATTENDU QUE Madame Joanne Owens, directrice générale / secrétaire trésorière de la municipalité de Low

- Soit autorisée à signer tous les effets bancaires et documents nécessaires pour et au nom de la municipalité de Canton de Low;
- Soit autorisée à accéder au portail "Accès D'Affaires";
- Soit autorisée pour une carte de crédit Desjardins (Visa) d'un maximum de 3000.00\$;
 - Est une procuration pour Hydro Québec tel que décrit dans le formulaire qui permettra à madame Joanne Owens de gérer les comptes d'Hydro Québec;
- Être nommé directeur des services électroniques de Revenu Canada, Revenu Québec et Bell permettra à Mme Joanne Owens l'utilisation en autres des services clicSÉCUR et autres services électroniques.

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que madame Joanne Owens est les autorisations et procurations afin d'être en mesure de faire la bonne gestion des activités de la municipalité de canton de Low ; de plus,

Page 11 sur 20



afin d'assurer la continuité des opérations, suivant la réception de l'approbation de ces différents organismes, les autorités de madame Joannisse seront révoquées.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

08-01-2021

ADHÉSION À L'ASSOCIATION DES DIRIGEANTS MUNICIPAUX DU QUÉBEC (ADMQ) -12

ATTENDU QUE, l'adhésion au plus important regroupement de gestionnaires municipaux du Québec sera un atout pour madame Joanne Owens;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil que madame Joanne Owens puisse adhérer comme membre de l'ADMQ.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

09-01-2021

PROGRAMME FÉDÉRAL DE SUBVENTION EMPLOI ÉTUDIANT - 13

CONSIDÉRANT le programme fédéral de subvention Emploi Étudiant sera en vigueur pour les organismes qui désirent s'en prévaloir ;

CONSIDÉRANT que la municipalité aurait besoin de deux (2) étudiants soit un pour Parcs et loisirs et une pour la voirie;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par le conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser une demande à Emploi Été Canada pour deux postes;

Page 12 sur 20



QUE la rémunération de ces étudiants soit de 13.50 \$ par heure (salaire minimum);

QUE la directrice générale et/ou la Mairesse soient autorisées à signer tous documents relatifs à cette subvention.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

#

REMPLACEMENT DES ORDINATEURS -14

Proposé à une prochaine réunion

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ADMINISTRATION -15

2- SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE -1

Le rapport est déposé par la conseillère madame Maureen Rice

10-01-2021

RÉSULTAT DE L'APPEL D'OFFRE 142594 POUR ACHAT DE DEUX (2) CAMIONNETTES -2

ATTENDU QUE pour l'appel d'offre sur SEAO #142544, une soumission a été reçue, et ce même si la municipalité a reçu plusieurs questions de différents concessionnaires;

Soumissionnaires	Totaux incluant toutes taxes		
	Prix de vente unitaire	Prix option camion # 1	Prix option camion # 2
Brunelle Ford	\$ 41,490.00	\$ 2,270.00	\$ 7,070.00
Total incluant taxes		\$ 50,313.06	\$ 55,831.86

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer

APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'octroyer le contrat au soumissionnaire

Brunelle Ford pour un montant total 106 144.92\$ incluant les taxes.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

11-01-2021

EMBAUCHE D'UN NOUVEAU POMPIER -3

CONSIDÉRANT QUE le comité de Sécurité publique recommande l'embauche de monsieur Rhythm Sugarman,

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter la candidature de monsieur Rhythm Sugarman à titre de pompier en probation pour une période d'un an.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

12-01-2021

FIN D'EMBAUCHE D'UN POMPIER -4

CONSIDÉRANT QUE le pompier Madame Katherine Nunam a quitté la région,

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller Ghyslain Robert
APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'accepter la fin d'embauche de Madame Katherine Nunam à titre de pompier de la municipalité de Low



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA
SÉCURITÉ PUBLIQUE -5**

3- TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Le rapport est déposé par monsieur le conseiller Ghyslain Robert

13-01-2021

**RÉSULTAT DE L'APPEL D'OFFRE 142544 POUR ACHAT
D'ESSENCE, DIESEL ET HUILE À CHAUFFAGE -2**

ATTENDU QUE pour l'appel d'offre sur SEAO #142544, deux (2) soumissions ont été reçues,

Soumissionnaires	Coût pour les autres frais uniquement (avant taxes)		
	Essence régulière sans plomb	Diesel	Mazout (Huile à chauffage)
Énergie Sonic Inc	0.0347 \$	0.0289 \$	0.0679 \$
Mazout Bélanger	0.005 \$	(0.005) \$	0.030 \$

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Joanne Mayer
APPUYÉ par la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'octroyer le contrat au soumissionnaire Mazout Bélanger.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

Page 15 sur 20

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



14-01-2021

LETTRÉ AUX PROPRIÉTAIRES SUR CHEMIN SIMON -3

ATTENDU QUE la Municipalité désire s'assurer que les propriétaires de la propriété sur le chemin Simon se conforment au procès-verbal du 5 septembre 1958 et au règlement # 05-2020 concernant la sécurité publique et l'entretien des chemins privés, en vertu de la résolution 208-10-2020;

PAR CONSÉQUENT Il est

PROPOSÉ par Ghyslain Robert
APPUYER par Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'approuver l'envoi d'une lettre aux propriétaires d'une propriété sur le chemin Simon leur demandant de se conformer au règlement concernant la sécurité publique et l'entretien des chemins privés.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX PUBLICS -4

4- ENVIRONNEMENT (Hygiène du milieu)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

15-01-2021

DEMANDE D'AVIS LÉGAL À DHC -2

ATTENDU QUE le conseil veut s'assurer de la validité d'un document reçu ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par la conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par la conseillère Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, de demander l'avis légal à DHC pour ce document dossier # 2021-01 à un maximum de \$3000.00)



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

16-01-2021

DEMANDE D'AVIS JURIDIQUE -3

ATTENDU QUE le conseil souhaite obtenir des conseils juridiques pour le dossier # 2021-02;

**PAR CONSÉQUENT il est
PROPOSÉ par la conseillère Anne Bélisle
APPUYÉ par la conseillère Joanne Mayer**

ET RÉSOLU par les membres actuels du Conseil de demander un avis juridique concernant le dossier # 2021-02 jusqu'à un maximum de 8 500,00 \$).

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

**INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À
L'ENVIRONNEMENT -3**

5- URBANISME

DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME - 1

Le rapport est déposé par madame la conseillère Joanne Mayer

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DE L'INSPECTEUR -2

Reporté en février



17-01-2021

DEMANDE DE SUPPORT À LA CPTAQ -3

ATTENDU QU'une demande de soutien a été déposée pour une demande à la CPTAQ, autorisation d'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'un terrain situé dans une zone agricole de 0,586 hectare située sur les lots 5 162 678 et 5 162 680, afin de créer un bureau d'information touristique.

ATTENDU QUE les terrains touchés sont déjà utilisés à des fins autres que l'agriculture: résidentiel, commercial et stationnement.

ATTENDU QUE la municipalité du canton de Low a modifié son règlement de zonage afin d'autoriser l'utilisation connexe d'un bureau d'information touristique dans le secteur concerné.

ATTENDU QUE le projet de l'office d'accueil touristique a été présenté au comité consultatif agricole (CCA) de la MRC le 26 octobre 2020 et que le CCA a recommandé un soutien au projet.

Par conséquent il est

PROPOSÉ par la conseillère Anne Bélisle
SOUTENU par la conseillère Joanne Mayer

ET IL EST RÉSOLU que le conseil municipal donne son appui à la demande à la CPTAQ concernant les lots 5 162 678 et 5 162 680.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'URBANISME -4

6-LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS- 1

PLANIFICATION DU PARC INTERGÉNÉRATIONNELLE -2



Le conseil avec la nouvelle directrice générale mettra en place un plan d'action pour la réalisation du parc au 400 route 105 dont l'ouverture est prévue pour le mois de juillet 2021.

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS -3

7- VARIA

8- CORRESPONDANCE

18-01-2021

LETTRE D'APPUI POUR LE PROJET DE SKATEPARK DU MASHADO -1

ATTENDU QUE la municipalité a reçu du Mashado, maison des jeunes à Masham, une demande de lettre d'appui pour un projet de skatepark;

ATTENDU QUE des jeunes de la municipalité fréquente les écoles de Masham,

ATTENDU QUE le skatepark comblera un besoin qui existe pour les adolescents du milieu et que les jeunes de la municipalité de Low pourront en bénéficier;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par le conseiller Ghyslain Robert

APPUYÉ par la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du Conseil, d'autoriser la directrice générale de faire parvenir une lettre d'appui pour le projet de skatepark du Mashado.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

9- PÉRIODE DE QUESTIONS

19-01-2021

10 - CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 JANVIER 2021-14



PROPOSÉ par la conseillère Maureen Rice
APPUYÉ par la conseillère Joanne Mayer

ET IL EST RÉSOLU le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du 11 janvier 2021 à 19h59.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4				X
Vacant	Siège # 5				
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 11 JANVIER 2021

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lèvent la séance ordinaire du 11 janvier 2021

Joanne Owens
Directrice General et secrétaire-trésorière

Carole Robert
Mairesse